

actualité

Tours et Mülheim fêtent leurs noces d'or

Les deux villes ont célébré, hier, le cinquantième anniversaire de leur jumelage. L'occasion de revenir sur cette solide amitié franco-allemande.

La date avait été soigneusement choisie. Alors que l'on fête aujourd'hui la Journée franco-allemande, Tours et Mülheim avaient décidé de prendre une longueur d'avance en célébrant leur union commencée en 1962.

Samedi, dans les salons de l'hôtel de ville, quelque 200 personnes s'étaient rassemblées autour de Jean Germain et de Dagmar Muhlenfeld, la maire de cette ville de 170.000 habitants située dans le land de Rhénanie-du-Nord - Westphalie.

Étaient également présents, Éliane Leuret, directrice du Centre franco-allemand de Touraine et consule honoraire d'Allemagne, et Sophie Auconie, députée européenne.

L'hommage à Marcel Genest

En 1962, les maires des deux cités - Jean Royer et Heinrich Thöne - décident de ce rapprochement.

Sans protocole ni écrit, ce jumelage doit permettre de cicatrifier les plaies encore douloureuses de la Seconde Guerre mondiale.

Un homme va longtemps incarner cette union, Marcel Genest, aujourd'hui disparu. « Sa vie s'est confondue avec ce ju-



Les enfants du centre de loisirs Courteline ont présenté le logo du 50^e anniversaire.

(Photo NR)

melage », souligna Jean Germain.

Cinquante ans plus tard, l'acte officiel s'est transformé en véritable histoire d'amour et les échanges se multiplient entre les deux villes à l'image de ce déplacement de l'Union cyclotouriste de Touraine en juin 2009 (806 km tout de même !) ou de la venue de jardiniers allemands. « Ce jumelage est un formidable exemple

de la coopération entre nos deux pays » ajouta le maire.

Sans oublier les voyages scolaires, l'avenir de cette union : « Cet anniversaire est une sorte de transmission du relais entre une génération pionnière et une autre qui récupère un héritage passionnant. »

La cérémonie se termina par la présentation du logo retenu pour ces 50 ans, fruit du travail de 67 jeunes des écoles de

Tours et de Mülheim (*) et la remise des cadeaux.

La délégation allemande repartira lundi. En attendant de prochaines retrouvailles.

Nicolas Rimbaux

(*) L'exposition des logos préparés par les enfants du centre socioculturel Courteline, le collège Lamartine et le collège Luisenschule de Mülheim est visible jusqu'au jeudi 26 janvier à la mairie de Tours.

hier le tram

Une publicité envahissante !

Voici plus d'un siècle, le tramway circulait (déjà) dans les rues de Tours. La NR revient sur la chronique de l'époque.

Le 25 avril 1907, le secrétaire général de la CTT (Compagnie des tramways de Tours) s'adressait au maire : « Nous avons l'honneur de vous informer que l'ingénieur en chef du contrôle Leroux veut nous faire supprimer la publicité qui est faite sur les vitres avant et arrière de nos voitures depuis que la concession des tramways de Tours a été donnée le 17 octobre 1878. »

Dès sa création, la Compagnie avait rapidement utilisé les voitures comme supports publicitaires. Les flancs, l'impériale et même la vitre arrière avaient vanté le « Viadox », « Le Portail Saint-Julien, magasin de nouveautés », l'« Amer Picon », la Cire molle La Paysanne, le Grand Bazar, Les Ga-



Les réclames faisaient partie des recettes.

(Photo : Tours Le tramway. Jean Chédaille. Ed. CMD)

leries Modernes, Dubonnet, la Bénédicte, la liqueur Cherry Rocher, les vins Monmousseau, les Petits LU et même « Cocose vaut le beurre et coûte trois fois moins cher ».

« De nombreux contrats de pu-

blicité ont été faits, rappelle la CTT, et notamment avec des négociants de votre ville, conformément à l'article 9 de la convention du 2 novembre 1897, paragraphe 7 qui précise : « Les glaces latérales et l'une au moins de celles de chaque extré-

mité des voitures de voyageurs ne pourront être affectées de publicité. »

La convention avait été ratifiée par l'Administration supérieure et la CTT comptait bien garder ses habitudes. La compagnie ajoutait que, « contrairement à ce que prétend l'ingénieur en chef Leroux, cette publicité ne peut gêner en rien la visibilité de l'avant vers l'arrière, puisque cette visibilité ne peut être obtenue que par la porte du milieu en raison des cloisons établies dans un grand nombre de voitures pour séparer la première classe de la seconde ».

Le sujet semblait être sensible puisque, le mois précédent, le conseil municipal avait été amené à interdire sur l'impériale des voitures « des panneaux réclames pour les potages Maggi. » Et la CTT avait fait appel de la décision auprès du préfet...

le chiffre

5.400

C'est le nombre de foyers tourangeaux (situés dans des immeubles de plus de douze logements, dont les propriétaires ou copropriétaires ont donné ou donneront leur accord) qui devraient être raccordables à Internet par la fibre optique, en fin d'année 2012, dans le cadre du programme de déploiement lancé par Orange. Sur l'année 2011, l'opérateur a couvert les secteurs des Deux-Lions, des Rives-du-Cher, Churchill, des Fontaines, Clocheville, Plumereau, Marcel-Tribut et Saint-Gatien. Sur 2012, la fibre sera étendue aux secteurs Richard-Wagner et rue Nationale.

dans la ville

- > **Marchés.** Maine, Velpeau, Rabelais : de 8 h à 12 h 30, boulevard Béranger ; brocante : de 8 h à 19 heures.
- > **Musée des Beaux-Arts.** « L'Heure des tout-petits », à 15 h et à 16 h 30, place François-Sicard. Tarifs : 4 €, 2 €. Réservations obligatoires au 02.47.05.68.82.
- > **Univers des dinosaures.** Exposition à but pédagogique, de 14 h à 18 h, parking Auchan Petite-Arche. Tarifs : 6 €, 8 €. Tél. 06.09.98.44.17 ou 06.50.83.76.16.
- > **Loto des Rois.** Organisé par le comité de quartier Blanqui-Mirabeau. Ouverture des portes à 13 h 30, au local, 47 ter, rue Avisseau. Tarifs : 3 €, le carton, 10 €, les quatre, 16 € les sept et 20 € les dix. Tél. 06.81.31.94.40.
- > **Concert des sapeurs-pompiers.** Avec les orchestres des sapeurs-pompiers de Touraine et du Val d'Oise, à 15 h 30, à l'hôtel de ville. Entrée gratuite.
- > **Musée du Compagnonnage.** Visite thématique : « Le Compagnon du tour de France de George Sand », à 15 h, au musée du Compagnonnage, 8, rue Nationale. Tarif : 5,30 euros.
- > **Mémoires religieuses françaises.** Concert par Sandrine Vezzetti, (soprano) et Philippe Bataille (orgue), à 17 h, à la chapelle de l'hôpital Bretonneau. Libre participation.
- > **Soirée-cabaret.** Sur le thème des Années folles à Berlin, à 18 h, salle Ockeghem. Tarifs : 6 €, 3 €. Tél. 02.47.66.05.77.
- > **Arcades Institute.** Festival Arcades hivernales avec Tapin (Colotis Zoé et Sébastien Giniaux), à partir de 17 h, 8, place de la Monnaie. Tarifs : 10 €, 8 €. Tél. 02.47.66.25.65.
- > **Lig'Air.** Hier, indice atmosphérique bon (3). Polluant en cause : ozone. Prévision : stabilité. Lig'Air : tél. 02.38.78.09.49. www.ligair.fr